

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI és KÖZGAZDASÁGI NAPI LAP.

Megjelen hétfőn és ünnepek után is.

Előfizetési árak:
Helyben házhoz hordva:

Egész évre	12 ft.
Fél évre	6 ft.
Negyed évre	3 ft.
Egy hónapra	1 ft.

Vidékre postán küldve:

Egész évre	14 ft — kr.
Fél évre	7 ft — kr.
Negyed évre	3 ft 60 kr.
Egy hónapra	1 ft 90 kr.

Hirdetések helyben fizetendőek.

Szerkesztőség:
Kazinczy-utca 1. szám, földszint, balra.
Bermentetlen leveleket csak ismert kezűl fogadjunk el.
Kéziratokat vissza nem küldünk.

Kiadóhivatal:
Kazinczy-utca 1. szám, földszint, balra.

Hirdetéseket díjazás szerint.
Egyes szám 5 kr. ünnep- és vasárnap utáni szám 3 kr.

A választások előtt.

Arad, május 14.

Az országgyűlés rövid időn belül lesz rekesztve, s már csak néhány hét, talán csak egy hónap választ el bennünket az új választásoktól.

Itt nálunk Aradon és Aradmegyében — jó órában legyen mondva — a választási mozgalmak nem vetettek eddig nagyobb hullámokat, s talán nem is tognak. A városban nincs rá ok, mert az ellenzék is elismeri, hogy Falk képviselője szerencsés volt Aradra nézve, s Falk többsége oly biztos, hogy az ellenzék jóformán csak a zászló becsületéért állít jelöltet, ha ugyan állít. Hogy a megyei kerületekben kik lesznek megválasztva, az nyílt titok. Mi tehát, ha csak valami véletlen közbe nem jön, békeséggel át fogunk esni a választásokon. A vesztes fél majd vigasztalja magát azzal, hogy őt esztendeje maradt az erőgyűjtésre, s akkor a mérkőzés újra kezdődik. Addig a világ nagyot is fordulhat. Lehet, hogy nem mi leszünk a mamelukok, hanem a mai ellenfeleink. Ugy is eszünkbe jut néha, hogy könnyebb sora van az ellenzéknek.

Igen, mert az ellenzék így választások előtt előállhat sok mindennel, nevezetesen azzal, hogy előre megmondott mindent, a mi bekövetkezett, s azután nem kénytelen az ígéretekkel gazdálkodni, míg mi kormánypartiak ezuttal egyébbel nem dicsekedhetünk, minthogy a nehéz körülmények dacára megfeleltünk mindazoknak a kötelezettségeknek és igényeknek, melyek államunk iránt támasztáltak. A jövőre nézve pedig szintén nem ígérhetünk mást, mint hogy kötelezettségünket fogjuk teljesíteni. Ha aztán az ország újból megadja a többséget, akkor ennek a kötelezettségnek a teljesítése természetesen nagy felelősséggel is fog jární, de ezen felelősség terhe elől a szabadelvű párt nem fog kitérni.

Jól teszük tehát a képviselőjelöltek, ha nagyon megfontolják, mit mondanak. Igen helyesen mondja éppen egy szabadelvű párti képviselőjelölt beszédében, melyt most olvasunk, hogy nem a tetszést kell keresni, hanem a hazának igaz ja-

vát! Nem az a jó orvos, a ki olyan orvosságot rendel a betegnek, a minő éppen ízlik neki, mert ez nem használ, s az ilyen csak kuruzsló; hanem az az igazi orvos, a ki — ha szükséges — keserű gyógyszert is mer rendelni.

Az igazságot tessék a népnek megmondani, de nem hallgatva el semmit. Mondják meg, magyarázzák meg a népnek, hogy mi be került nekünk az az erő kifejtés, melyet kulturális haladásunk igényelt, s mi be a közlekedési eszközök szaporítása, de ne hallgassák el azt sem, hogy mit követelt a külügyi helyzet évek óta tartó feszültsége. Azt könnyű elmondani, hogy ki fognak merülni a fegyveres békében, de ki fognak elvállalni a felelősséget azért, hogy épen mi legyünk azok, kik haderőnk fejlesztésében hátramaradva, mint gyöngébbek állunk a nemzetek között akkor, midőn ma Oroszországtól le Olaszorszáig, Angolországtól le Törökorszáig minden állam farkaszsémet néz és a másiknak kimerülését lesi?

Igy beszéljenek a képviselőjelöltek, s akkor sokkal hazafiasabb dolgot művelnek, mintha tisztán és egyedül recriminációkra és kormány-szidásra szorítkoznak. Szívesen elismerjük, hogy ellenzékre szükség van, mert ez az alkotmányos ellenőrzés postulatuma, de küzdjünk mindig loyális fegyverekkel, az indokolatlan gyanúsítás kizárásával, s annak feltevésével, hogy a másik fél, más utakon és más eszközökkel, de szintén a hazá javát akarja.

Nem ér az semmit, ha valaki nem tud egyebet beszélni, minthogy az ország a tönk szélére jutott. Mert ez nem igaz, s meggyőződésünk szerint meg fogjuk állni helyünkön, ha nagy áldozatok árán is. Nem abdikalunk, hanem küzdeni fogunk. A ki hazafinak akar tartatni, az ne legyen vézmadár, s ne nehezítse meg azok fáradozását, a kik nem estek és nem akarnak kétségbe esni.

Még elég szerencse, hogy a tönk emlegetésének phrázisos voltát a külföld is felismerte, s a mint éppen most olvassuk, papírjradékunkat minden nehézség nélkül lehetett a pénzpiacpon elhelyezni. Biznak erőnkben,

politikai józanságunkban és szívósságunkban.

Nem is fognak csalódní. A választó közönség nagy többsége helyben fogja hagyni azt a politikát, mely az adott körülmények között jobb nem lehetett, s mely politika alatt a magyar állam erőben és tekintélyben nem súlydott, hanem inkább fejlődött. Hanem azért legyen ellenzék is annyi, a menyire éppen szükség van. Tervejese megnyugszunk, ha e tekintetben marad az állapot úgy, a mint a mult országgyűlésen volt.

Az 1887—1892-diki országgyűlés, mint a „Nemzet” értesül, folyó évi szeptember 26-dikára fog egybehivatni.

Tisza miniszterelnök két napot töltött Bácsben, s péntek este érkezett vissza a fővárosba. Pénteken délelőtt még hosszabb megbeszélést folytatott Dunaújvási pénzügyminiszterrel, s aztán Kálnoky külügyminiszterrel.

A házasságjog szabályozása. A házasságjogi szabályzat iránt, melyről a lapok újabban szólnak, a „Jogtudományi Közlöny” illetékes helyről azon felvilágosítást közli, hogy a kir. tábla által, illetve a kir. táblai elnök kezdeményezése folytán kidolgozott házasságjogi szabályzat nem akar a házassági jognak új szabályozása lenni, hanem ezen munkát, mely külföldben eddig csak a tervezet stadiumában van, tulajdonképp nem egyéb, mint a jelenlegi törvénykezési gyakorlatnak, illetve az e tárgyban hozott kir. táblai és curiai határozatoknak rendszeres összeállítása. Miután a házassági jog tételes szabályozása csak évtizedek múlva várható, a királyi tábla elnöke az e téren elviselelhetlen állapotokon némileg segíteni akar.

Meghívás. A kisjenői képviselő választókerület összes választói a t. e. május hó 24-én d. e. 10 órakor a kisjenő-erdőhegyi kaszinó-egylet helyiségében tartandó párt színezet nélküli értekezletre tisztelettel meghívattak. Kelt Kisjenőn, 1887. május 12-én. V. Szathmáry Géza, Dr. Bronst Nán-jor, Krádlitz Gyula, Tabajdi Dániel, Sehlinger Márton, Messer Lipót, Braun Fülöp, Hanál József, Liszt István, Szuhánek József, Koczka István, Acsai István.

Uj vasutak. Baross Gábor közlekedési miniszter azon szándékban van, hogy hacsak lehetséges az előterjesztéseket még az országgyűlés bezárása előtt letárgyalni, legközelebb benyújtja a képviselőháznak egy Bród-tól-Uj-Gradiskaig vezető vasút kiépítésére, va-

lamint egy Debreczen-Füzess-Abony közti viciális vasút kiépítésére vonatkozó törvényjavaslatokat. A brod-ujgradiskai vonal, mint rendes vágányu folytatása a magyar államvasutak vonalainak, a határvidéki erdő-ülap igénybevételével fog kiépített. Minthogy e vonalrés kiépítése semmiféle nehezebb munkát kivételével nem jár, az előreláthatólag rövid idő alatt elkészíthető lesz.

A közös törvények. A két állam törvényhozásai által most már megszavazott vámtarifa-törvényjavaslat, miután a quota-törvényjavaslat a mindkét részben levő parlamentekben már a legközelebbi napokban valószíleg el lesz intézve, — mint a „B. C.” írja — csak a vám- és kereskedelmi szövetség meghosszabbításáról, a bankszabadelv megújításáról és a quotáról szóló törvényjavaslatokkal egyidejűleg fog izmagasabb szentesítés alá terjesztetni. A tarifatorvény korábbi kihirdetésének szükségessége nem forog fenn.

Az országgyűlési szabadelvű párt pénteken délután hat órakor Vizsolyi Gusztáv elnökkel tartott értekezleten tárgyalás alá vette a quota törvényjavaslatot, melyet Hegedűs Sándor, a pénzügyi bizottság elnöke részletesen indokolt, elismeréssel emlékeztetve meg Falk Mikának, mint a magyar országos bizottság elnökének, kitűnően megszerkesztett jelentéséről. Az értekezlet a törvényjavaslatot változatlanul elfogadta. Ezután Fabiny igazságügyminiszter ismertette ama válaszok tartalmát, melyet Papp Elek képviselőnek „bizonyos könyveknek a közigazgatási hatóságoknál történt elveszése” tárgyában és Gruber Jánosnak „Márkus Agnes szomogyi hajadon” ügyében hozott intézett interpellációra a holnap ülésben adni fog. Mindkét választ helyeslőleg tudomásul vétetvén, az értekezlet véget ért.

Osztrák-magyar vámértekezlet. A kereskedelmi miniszterterületen pénteken az osztrák-magyar vámértekezlet a vámtarifa-törvényjavaslatra vonatkozó instrukciók megállapítása céljából ülést tartott. Az ülésen résztvettek osztrák részről Sobuek és Kalesberg br. miniszteri tanácsosok, valamint Stibral és Jorisch-Koch br. miniszteri titkárok; magyar részről Mihalovits és Andreaszky br. osztálytanácsosok és Turóczy Adolf fővámgazdát. A tanácskozások még folytatattatni fognak.

KÜLFÖLD.

A boszniai occupációról megindult leleplezések és fejtegetések nem avarnak véget érni. Legújabbban T a t o t s e v egykori diplomata, a „Moskovskija Vjedomosti”-ban részletesen kifejti Oroszországnak a boszniai occupációval szemben követett politikáját. Az orosz-török háború előtt csakugyan voltak tárgyalások Pétervár és Bécs közt s habár ezek titokban folytak, Németországot mind két fél beváta. A „Norddeutsche Allgemeine Zeitung” leleplezési elferditik a tényállást s megsértését jelentik a legelembb politikai tisztességnak. Az alkudozások sikertelenek

emeleten hallható módon magyarázta meg a nagy nevetés okát.

— Nini, hiszen a findzsák . . .
— Mi baja a findzsákkal? kérdé Sebes Lászlóné rettenetesen részt jósló hangon.

— Egyiknek sines — füle, kacsagá a merész lelki szabaleány.

— És valóban úgy volt, és mert úgy volt, Sebes Lászlóné a düh és szégyenérzet egyes érzelmi által arczára idézett pirral távozott a helyszínéről.

— Szemtelenség . . . mondá, midőn még a lépcsőn is kénytelen volt az utána hangzó kacagáson megelődni.

E jelenet után a költözökös többi csepetéti már mind csupán a cselelkőkörökben intézettek el, Sebes Lászlóné azonban még egy hétig mindig busult az új lakásban is a bevoulás megszégyenítő epizódja miatt.

Férjének nem szolt semmit sem a dolgról, mert az bizonyára azt a gunyos megjegyzést kozkázhatta volna meg, hogy:

— Ugy kell az olyan asszonynak a ki mindent tör . . . zuz . . . ront.

— És midőn a jó férj néha buskomolyságának oka után tudakozódott, mindig azt nyerte válaszul, hogy gyöngélekedik.

— És a házi erényeiről táplált hiuságában verig sértett asszony nem is érezte jól magát, mert fájt, hogy mindaddig nem bosszultatta meg magát. Szilárdul el volt határozva lelkében, hogy bosszút áll a fületlen findzsákért.

Dara Miklósné pedig triumfált. Első dolga volt a feltétlen győzelem híreléről férjét, Dara Miklós takarékpénztári könyvvezetőt megörvendeztetni, ki nem is mulasztotta el egy obligat mosolylyal hódolatát kifejezteni.

— Az a „szemtelenség” szó azonban, mely daczára annak, hogy a lépcsőn és illó lótválban mondatott, egy kissé mégis talált el-annya, hogy Dara Miklós — szintén érezte, hogy a harcz még nincs befejezve és hogy azokért a fületlen findzsákért még sok vér, szaz, hogy köny fog folyni.

A világ sorsát és a kalapok divatját intéző égi hatalom véletlenül azt akarta, hogy a következő összentűközésnél Dara Miklósné legyen a vesztes.

Volt Cserebes városának egy divatárúdnője, a kinél mindenki csak azért vásárolt, mert a városban egyáltalában nem volt több

maradtak. A san-stefanoi szerződés megkötése után, de a berlini congressus összeülése előtt, az alkudozásokot megújították, de negatív eredménnyel, 1878. június havában Andrassy Gyula gr. sajnálatát fejezte ki a fölött, hogy megállapodás nem jött létre. Hat héttel a congressus előtt a beteg Gorkaszkov helyett (Giers azt táviratozta a bécsi orosz nagykövetnek, hogy a nyugati Balkán birtoka Ausztriát annyira erősítené, hogy Szerbia és Montenegro nem fejlődhetének. Ugyanílyközlés intéztetett Vilmos császárhoz és Bismarck hercegre, a kiket választott bírákúl hívtak föl. Giers azt írta Oubril nagykövetnek, hogy Bismarck, tekintet nélkül azon jelentőségre, melylyel Ausztria érdekei Bismarck hercegre nézve bírnak — csakis az ügy igazságát fogja szem előtt tartani; Ausztria jogos igényeinek teljesítésére Oroszország meg tett minden lehetőt, tovább menni tiltja saját méltósága. A berlini congressuson mégis többet engedtek. 1879. februárban Gorkaszkov Oubrilhoz intézett feliratában kijelenti, hogy Németország nem fél meg Oroszország jogos várákozásainak. Három héttel később Gorkaszkov még jobban panaszkodott Ausztria és Németország együttes eljárása miatt a keleti kérdésben. Kiderült — ugymond — hogy a három császárhatalom megállapodását szövetségeseink tönkre tették; liquidálnunk kell a multat és ezentul magunknál keressni a segélyt.

Az afgán határrendező bizottság május 11-én tartotta utolsó ülését, miután nem volt képes meggyezésre jutni. Mindkét fél képes állapotodt meg, hogy az ügyet kormányukhoz teszik át.

LEGUJABB POSTA.

— **Az orosz csapatmozgalmak.** A „Kreuzzeitung” jelentése szerint Oroszország nyugati részén ismét erős hadikészüldések észlelhetők. Folyton állitanak föl és töltenek meg új raktárakat. Csapatösszpontítás azonban jelenleg nem történik.

— **Kréta szigetén** a forrongás még mindig nem csillapodott le. Uj zavargás ugyan nem fordult elő, de a kedélyek még mindig izgatottak, tehát még lehet attól tartani, hogy ismét kitör valami savargás. A porta téli intézkedéseket, melyek földata csillapítólag hatni, de más részt gondoskodott arról is, hogy esetleges nyugtalanságok elfojtassanak. Mindenekelőtt öt zászlóaljnyira emelték fel a helyőrséget Krétában, továbbá két páncélos hajóval szaporították meg a krétai vizeken levő török hajórajt. Ez utóbbi intézkedés a nagykövetelek intervenciójára vezethető vissza.

— **A bolgár kormány** elhalasztani ohajtja a nagy sobranje összehívását, míg annak a megkötendő kölcsönről folyó tárgyalá-

divatárúdnő. Képzeltető e szerint, hogy az egyedül álló mátna mily rémuralmat gyakorolt a cserabesi divaton és a cserabesi nők különben kifogás alá nem eső izlésén. Könynyű volt neki az esztendő őta megmaradt ócska kalapokra ráfogni, hogy a legújabb értesülések szerint Budapesten ez meg ez a legújabb divat, mert hisz divalapot egyáltalán nem olvasott Cserebesen senki.

Igen ám, de csakhamar megnehezült a feladata, mert Dara Miklósné asszonyom férje a kormánypartól áttért a függetlenségi pártba s hazafini köteletségének tartotta a „Cserebesi Híradót” rögtön felszerelni helyi pártlap hiányában az „Egyetértés”-sel, mely ezentul már Cserebes városába is eljutott egy példányban.

Az „Egyetértés” pedig tudvalevőleg tekintit hatalmas divatárúdnő szokott közölni az ország hölgyeinek kimondhatatlan öröme.

Mondanom sem kell, hogy Dara Miklósné szorgalmas olvasójává lett e tárczáknak és nem is eredmény nélkül.

Egy szép napon megindult az „Egyetértés” szépen összehajtogatott egy számmal a cserabesi divatárúdnőhöz és egy negyedórai magyarázás, s a divatárúdnőből vett adatok tüzetes ismertetése után megrendelt egy kalapot.

Hatalmas egy mű leendett ez. Magassága csaknem egy fél rőf és lett volna rajta cseresnye, tulipán, kolibri és az állati és növényvilág mindennemű díszes teremtménye.

A vállalkozó szellemű divatárúdnő oly véghetetlenül biztató ígéretek tett a kalap sikerére és hatásos külsőre vonatkozólag, hogy Dara Miklósné lelkét már előre édes kejeztet töltte el, midőn arra a nagy feltűnése gondolt, melyet a Cserebesen csupán egy példányban és csupán rajta látható kalap mindentűt okozni fog.

Talán ugys lett volna, ha Sebes Lászlóné házában az a tragedia be nem következik, hogy a fiatal asszony, midőn a mézáros-könyvből jegeztet megrendelést porzólvé akarta önteni; a porzó helyett a tintatartót vette kezébe. Ez végtessé lett. A következő pillanatban a finom fehér csipkekötény már egy sötét tiszatenger medrére lett és a szomorú asszony delután már ott volt a cse-

Az „ARADIKÖZLÖNY” tárczája.

(Május 15.)

Erdőn bolyongtam . . .

Erdőn bolyongtam némán, hangtalan, És hallgatám az erdő csendjét. Eszembe jutott szótlan ajakad, Lehunyit szemed és szétomló hajad — És hallgatám az erdő csendjét.

Be másnak láttam mindent egykoron! Nyájasadán hajlott felém az ág, S én értém titok sugó levelet: „Itt volt, árnyamban sóhajtott feléd” — Nem ösmernek reám többé a fák.

Ah, máskor itt a lomb ernyőiben Szerelem édes dalát zengtek. Most árva gerle bucsuzóra nyög — Téged a sir árnyékos hantja főd . . . Riasszátok az erdő csendjét!

Máskor szilaj volt a menő patak, Mint átöfött mell szive vére. Partján sápadt fűszállak lengenek, Beteg, liljom halálvágytól remeg S félholtan hull le kebelére.

Ti felhők, ti nyugtalan vándorok, Ti lelkek kik meg vagytok olve: Egykor szebb vidéket mutattatok, Most alkonyvér sem ömlik rajtatok, — Meghalni tértek tengerörlbe.

Ugy eltűnt, semmisen a régi már, Még a légen is átmerül a gyász: Lombán legyint fáradt hullám gyanánt. Oh hányszor átölette itt a lányt, Kinek sirján most halk búval vigyáz.

Elnyugodott a nap . . . Hogy megsirattam Az én napomnak bus lementét! Szent némaság . . . mégis hogy zug az orkán: Zaj, vihar tört ki lelkem ormán. . . És hallgatám az erdő csendjét.

Csicsi Imre.

A menyecskeéletből.

III.

Menyecskeháború.

— Az „Aradi Közlöny” eredeti tárczája. —

— Anyi bizonyos, hogy az asszonyok sokkal jobban és sokkal tovább tudnak haragudni az asszonyokra, mint a férfiakra. Az asszony haragja a férfi ellen nagyon könnyven változik át vagy teljes barátsággá vagy teljes ködönnyé, de midőn a nő nőt gyűlöli, ez mindig gyűlölet marad.

— És a mily igaz az is, ho y sokkal esekébb ok kell ahhoz, hogy egy asszony egy másik nőre haragudjék, mint ahhoz, hogy ugyanezt egy férfival szemben tegye, ugy tagadhatatlan és a tapasztalat által számtalanszor igazolt tény, hogy a nő nővel szemben mindig sokkal jobban tudja és akarja is éreztetni haragját.

— És hogy erre vonatkozólag a tapasztalat számtalan igazolási közül csak egyet is kizagadjak, bemutatom önöknek Cserebes város két legösmeretesebb menyecskejét: Sebes Lászlóné és Dara Miklósné urnóket.

Sebes Lászlóné ott lakik a szeracsont-csában a 17-ik szám alatt a második emelet legszelső lakásában, ugyanabban a három szobában, a mely egészen a mult év május hónapjának első napjáig Dara Miklósné ő nagyságának lakosztályául szolgált. Ezen a helyen találkoztak először a két menyecske egymással és ez a hely vált végzetesse a közöttük ezen történet folyamán fennálló viszonyra nézve.

Dara Miklósné éppen intézkedéseit tette meg arra nézve, hogy a még ki nem költöztetett butorok lehetőleg hamar távollítás-sanak ki a kifüitendő lakásból, midőn megjelent Sebes Lászlóné.

— Önök elkézelhetik, hogy mint szokott megjelenni egy új lakó, a ki már három nap óta hiába vár arra, hogy az őt jogosan megillető lakásba beköltözzék.

— Talán mégis ideje volna már kérem ezt a lakást elhagyni . . . kezdé meglehetősen emelt hangon a discursust Sebes Lászlóné.

— Kihez van szerencsém, mondá egy véghetetlenül lenézó tekintet kíséretében a másik asszony.

— En Sebes László városi segédmérnök

sok felől kielégítő jelentést tehet. Eddig az erre irányzott törekvés hajótörést szenvedett. Stoilow azt mondotta, a „Times” bécsi levelezője előtt, hogy Bolgaria penzügyi viszonyai ziláltak. Ha a kölcsönkötés létre nem jön, akkor a zaribrod-vakareli vasút építési munkálatait be kell szüntetni.

TAVIRATOK.

— Orkán Csanád-Palotán. —

Csanád-Palota, máj. 14. (Az „Aradi Közlöny” eredeti távirata). Ma délután 2 órakor borzadalmas orkánzerű jégvirág gőczpontja volt Csanád-Palota és határa. Letarolta teljesen a tengerit, a kitünő termésre mutatott ősi és tavaszi buza-vetéseket összetörte. Nagyrészen megsemmisítette. A jég kevés essóval sűrűn félórán hullott alá mogyoró nagyságban, utána óriási záporossá dühöngött. A község utcái és terei a jégtől fehérek lettek. Akár csak hó esett volna, a jeget lapátal lehetett hányni. Gyümölcs és kerti vetemények megsemmisültek, a lakosság közt nagy a rémület.

„ARADI KÖZLÖNY”

(megjelen mindennap).

előfizetési feltételei.

Helyben házhoz hordva:

Egy évre	12 fr	—	kr
Fél évre	6	—	—
Negyed évre	3	—	—
Egy óra	1	—	—

Vidékre postán szétküldve:

Egy évre	14 fr	—	kr
Fél évre	7	—	—
Negyed évre	3	—	50
Egy óra	1	—	20

Az előfizetési pénzeket kérjük, legelőször helyben postai-utalvánnyal, mielőbb beküldeni, hogy a lap pontos expedícióját fennakadás nélkül teljesíthessük.

Arad, 1887. május hóban.

Az „Aradi Közlöny”

szerkesztősége és kiadóhivatala.

NAPTÁR.

Május 15. Vasárnap. Róm. cath. naptár: B. V. Rog. Zsófia vt. Prot. naptár: B. 5. Rog. Zsófia. Görög orosz naptár: (Május 3.) D. 4. Tim. M. Nan. Kél. 4 óra 24 perczkor. Nap nyugszik 7 óra 30 perczkor.

Május 19. Az aradvárosi tisztviselői nyugdíjalap avára rendezendő nyári multság a városligetben.

Május 22. A hadastyán egyetel májálisa a csalai erdőben.

Május 29. Az aradi nyomdász-egylet tüzérsztyéje a városligetben.

HIREK.

— Arad és Vidéke. —

— **Uj tárczaregényünk.** Ma kezdjük meg új tárczaregényünk közlését. „Gérard házassága”, írta Theuriet André. Igen kedélyes, vidám tárgyú egy kötetes francia regény, melyben Theuriet ismert szellemességével eszteti a francia vidéki városok egészségétől és kedélytől duzzadó életét.

besi divatüzletben, hogy új kötetny rásároljon.

Azt igen jól tudja mindenki, hogy ha egy asszony divatárus üzletbe megy, ha miudjárt csak egy gombostűt is kíván vásárolni, mégis végig néz mindent, a mi látható.

Igy történt, hogy Sebes Lászlóné meglátta a munka alatt lévő kalapot is, melynek némsokára hűdítő hadjáratot kellett kezdenie a cseresbi világ ellen.

Mikor megtudta, hogy e kalap Dara Miklósnak van száma, rögtön el volt határozva, hogy a maga számára is készíttet egyet. Ez lesz — gondolta — a méltó bosszú, hogy az asszony nem fogja mondhatni, hogy Cseresbesen csak neki van kolibris kalapja.

A divatárusná a kecségetető üzleti nyereség reményében nagyon hamar hajlandó volt a vállalkozásra, anynyival inkább, mert a másik asszony egyáltalán nem követelte magának a kizárólagosságot s nem adta ki az utánaíli tilalmat.

Persze Dara Miklósnak eszébe sem jutott ez. Anynyira el volt kábultva a jövő lépés képétől, aztán meg tudta, hogy Sebes Lászlónak a férje rettenetes mameluk, a kinek eszébe sem jut „praenumeralni az „Egyetértés”-re.

A kalapok elkészültek s egy napon egy órában el lettek küldve megrendelőikhez.

Sebes Lászlóné diadalittasán tette fel fejére s sietett ki az utcára egyenesen a Darák földszintes háza felé. Darané éppen az ablaknál állva nézegette az imént kézbesített kalapot s lelke mélyéből meg volt elégedve annak sikerültével. Gondolatai újra szárnyakat nyertek s ő az ő pártatlan kolibris kalapjával valóban Cseresbes királynéjának képzelte magát.

Ily gondolatok között jelent meg ablaka előtt a — másik kolibris kalap. Az első pillanatan olyan valamit érzett, mint valaki, a kitől a biztosan várt és biztosnak tudottúdvét és boldogságot ragadják el. Szíve kinosan dobogott és midőn a kolibris kalap alól Sebes Lászlónak, az ő nagy ellenfelének arcát látta gunyosan mosolyogni, a kalapot félre dobta s a megsemmisülés fájdalomával, a düh szaggató érzésével borult a pamllagra.

Hízen vége volt mindennek. Cseresbes előbb látta a kolibris kalapot Sebesné fején, s

— **A kurticsi tűzkárosultak javára.** A megye alispánjához újabb a következő adományok voltak be: Az „Arad és Vidéke” gyűjtése 13 frt; a „Pesti Napló” szerkesztőségétől: harmadik küldemény 36 frt 70 kr; B o h u s István világios birtokostól 20 frt. Ezzel kapcsolatban tegnap közleményükre nézve helyreigazítást tartozunk tenni anynyiban, hogy a vörös kereszt-egylet adománya ezimén kitüntetett 50 frt nem az aradmegyei, hanem az aradvárosi választmány által adományoztatott s N i k o d e m János egyleti pénztárnok által személyesen lett a megye alispánjának átadva.

— **Az adókövető bizottság ülései.** Arad szab. kir. várost illetőleg az adókövető bizottság folyó évi május hó 16-dikán kezdte meg működését, s e napon hétfőn tárgyalja anynyvamos számadásra kötelezett vállalatok, továbbá az ácsok, asztalosok, arany és ezüst művesek adóját. — K e d d e n folyó hó 17-én a bádigosok, béltisztítók, becsúsók, bérkocsisok, bírósági vegrehatók, borbélyok, borkezeskedők s bormérők III. osztály kereseti adóját.

— **Arlejtés a megyénél.** Arlejtés volt tegnap a megye alispánjánál. A köztudatra szükséges fedanyagok szállítása volt biztosítandó s 18 részleiben közel 90000 frt értékűt képviselő szállítások forogtak kérdésben. Az arlejtésen O r m ó s Péter alispán elnökölte alatt N y i s z t o r József, N a c h t n é b e l Ödön biz. tagok, továbbá P á l f f y József kir. főmérnök. S z a t h m á r y János főszámvérő és S z a t h m á r y Gyula főjegyző voltak jelen. Az arlejtésre tömegesen jelentkeztek a vállalkozók s a kikiáltási árral szemben átlagosan mintegy 10% árleengedés éretett el. Az arlejtés részletes eredménye a következő: 1. Mikalaka-Világos-nagyhalmai út 0—34 kilométer közti szakaszán vállalkozó maradt Inze Lajos 13 nyolcz tized százalék árleengedéssel. 2. Ugyan azon utnak 34—79 kilométer közti szakaszán Inze Lajos 12 nyolcz tized százalék árleengedéssel. 3. Az Arad-zámi uton Mairovics Mór 15 és fél százalék árleengedéssel. 4. Világos-paulisi uton Valczian József 16 és egy negyed százalék árleengedéssel. 5. Pankota-Szent-Anna-kurticsi uton Tischler Jakab 18 százaléki árleengedéssel. 6. Szöllös-Csermó-talpai uton Roheim és Stanger 18 egy harmad százalék árleengedéssel. 7. Magyarát-pankoti uton Mária Nikolae 10 százaléki árleengedéssel. 8. Szöllös-zarándi uton Valezian József 17 százaléki árleengedéssel. 9. Muszka-Silinyia-butnyini uton Roheim és Stanger 16 és fél százalék árleengedéssel. 10. Miske-Vadász-talpai uton Veres Károly 12 százaléki árleengedéssel. 11. Kurtics-Mácsa-szentmártoni uton Tischler Jakab, az előirányzott áron. 12. Világos-Muszka-pankoti és apatelki indóházi utakon Valczian József 8 százaléki árleengedéssel. 13. Bokszeg-bélli uton Bildhauer József 5 százaléki árleengedéssel. 14. Kisjenői indóházi uton Veres Károly 12 százaléki árleengedéssel. 15. Arad-kurticsi uton Valezian József 15 és fél százalék árleengedéssel. 16. Apatelek-silinyiai uton Bildhauer József 1 százaléki árleengedéssel. 17. Borosjenői-sikulai uton Bildhauer József 16 százaléki árleengedéssel. Az összes árleengedés 10.000 frtnál többre rug.

— **Hatalmas zápor szakadt a tegnapi nap délutánján az aradiak nyakába.** Dörgés, villámlás közt öntöttek alá a viztomeget az ég csatornái és az utcákon hatalmas árként folyt a víz. Egyes csatornamentes utcákon valóságos kis tenger képződött s a járda községe elé ingerlő látványt tártak a nagy vizen átlábaló parasztnemecskék bokái. Igy akar kibékíteni az ég bennünket az aradi közelesi bizottsággal.

ő már fel sem teheti többé, mert még azt találnak hinni az emberek, hogy utanozza azt a dámat.

Könyekkel szemében fogadta férjét és sok keserűséget elrúló szavakban panaszolta el az ő nagy baját.

Dara ur váltig vigasztalta, hogy hiszen egyszer ugyis már ő fözte le a t menyecskét, és ez csak a visszadott kölcsön, aztán meg az a divatárusné nem tehet róla, mert ő az üzletre kell hogy gondoljon.

A d o l g t. i. u g y állott, hogy a két férj már legbenzőbb barátságot kötött egymással a casino tarock-asztala mellett és csak nevezni tudott a csakhamar szóba került fületlen findzák történetét.

Már el is határozta, hogy legközelebb összehozza a két baragos asszonyt és helevizik a két családba a békét, midőn bekövetkezett ez az átkozott kalaphistoria.

Nevettek, de már boszankodtak is rajta és mindegyik megleckeztette a feleségét. Ez a két asszony még megzavarja az ő egyetértésüket is, és aztán nem kergethetik többé együtt a pagátot.

A két asszony pedig nem győzte capaciálni egyiket is, meg a másikat is, hogy hogy barátkozhatik egy olyan asszony férjével. stb.

Ok azért hadi lábon maradtak és csináltak a tarokezők férj számára egy újabb bosszuságot.

Cseresbes mezővárosában életre való mozgalom indult meg. Volt ennek a Cseresbesnek egy hatalmas ősi toronyóraja, mely a rege szerint még Mityás király idejéből való volt, de melyből már évek hosszú sora óta hiányzott a mutató.

Hiába interpellált az ellenzék vezére a képviselőtestületben ebben az egető kérdésben, a többség leszavazta, és nem lett óramutató, mert hát már ugyis nagyon magas a potató!

Ekkor előállottak a cseresbesi hölgyek, hogy majd kivizik őt azt, a mire az urak nem képesek. Teremtettek egy óramutató-alapot és ez alap javára rendeznek egy zártkörű táncmultságot.

Össze is lett hívva a női rendezőbizottsági ülés s megjelent azon Sebes Lászlóné, meg Dara Miklósné is. Es csináltak ott megint olyan patáliát, hogy a toronyóra majdnem mutató nélkül maradt. Darané elérkezett hitte az időt arra, hogy megbosszulja

— **Képviselő választók névjegyzéke.** Aradmegye központi választmányának május 2-án tartott ülése alkalmából elhatározta, hogy az adóhivatal állítsa ki választókerületenként a 100 frton felüli adófizetők és 500 frton felüli fizetéssel javadalmazott állami tisztviselők névjegyzékét. Az adóhivatal e névjegyzéket már össze állította és megküldte az illető választókerületek elnökeinek.

— **A kataszteri főfelügyelőség** áttette az Arad város területén eszközölt felmérési felvételekre vonatkozó adatokat és térképvázlatot a tanáshoz. Minthogy ezek igen fontos adatok, a tanács ezek megörzésére külön szekerényt fog készíttetni, egyelőre pedig a levéltárban helyeztetnek el.

— **A városi tiszti nyugdíj alap** javára folyó hó 19-én a városligetben tartandó nyári multság rendező bizottsága miúndkenpen a legnagyobb buzgalommal arra törekszik, hogy a felbőttelnek, valamint az ifjúságnak is kellemes szórakozást nyújtson. K a t o n a z e u e és c z i g á n y z e n e mellett, delután a N t e l i k Károly tanár ur több nagy léghajót fog fölereszteni. L á s z k a Lajos tornatanár több gyermekjátékot rendez, nevezetesen lesz: Páros gyermekfutás, összekötött labbal. Héja és a tyuk. Kakas viadl. Ugráló kör. Eleven repülőgép. stb. G y ö r g y ö s s y Rudolf és P r e i s i n g e r József urak vaskariká dohást kesekre rendeznek. Az illető nyerő a nyert tárgyat elviheti. A k o r e s o l y a e g y l e t a tavat átengedte, melyen is csolnakázó verseny rendeztetik. Este 8 órakor fényes tűzi játéklezés. Este 6-ór pedig fényes táncmultság rendeztetik, t o m b o l á v a l összekötve. Belepti jegyek ára 30 kr, gyermekeknek 10 kr, személyjegye a táncszínelre 1 forint. Jegyek kaphatók a városi számvvevőségénél, M a r e s c h Gyula kereskedésében és D o m o n k o s testvérek cukraszájában. Felülfizetések köszönetet fogadtatnak, hírlapilag nyugtáztatnak. A r e n d e z ő s é g.

— **Nyugdíjazás.** M a c z i c h József, az aradi várban állomásozó első osztály számvevő százados 1200 forint évi nyugdíjjal lyugalmaoztatott.

— **Az aradvideki tanítóegylet** folyó évi május hó 30-án, 31-én és június hó 1-én Pécsán tartandó XVIII. nagygyűlésének sorozata véglegesen a következőkben állapítatt meg: Május 30-án. 1. Indulás Aradról delután 2 és fél órakor. 2. Előértekezlet. 3. u. 6 órakor. 3. ismerekdesi estély este 8 órakor. Május 31-én. Diszülés kezdete d. e. 9 órakor. A diszülés sorozata. 1. A diszülés elnökének megválasztása. 2. Elnöki megnyit. 3. Prolog. I r t a G y ö r g y ö s s y Rudolf, elmondja Kovács Viucez. 4. Modern eszmék az ó-korban. I r t a és felolvassa N e m e t h y Károly. 5. „Gondolatok az erkölcsi nevelés köréből és a testi fenyeiték” című tételről értekezik Brusch Alajos 6. Tanügyi karcolatok. I r t a és olvassa V r n e r László. Diszbehd delután 2 órakor. Gyakorlati előadások delután 5 órakor. Tárgyai: 1. „Egy tekintet a süketnéma külső lényére.” Roboz József értekezése. 2. Záray Ödön újabb szerkeztű betűszekrényének megismertetése. 3. Rögöntözött gyakorlati torna-előadás. V e z e t i L á s z k a Lajos. 4. A helyi tanítózeteknek megtekintése. Június hó 1 én. Közgyűlés; tárgyai: 1. Elnöki évi jelentés. 2. A számvizsgáló bizottság jelentése. 3. A segélyalap biz. jelentése. 4. Az „Eötvös alap” kezelő elnökének jelentése. 5. A tanszermuzeum elnökének jelentése. 6. A könyvtárnok jelentése. 7. A vitakör jelentése. 8. A női közoroszly jelentése. 9. Tiszújítás. 10. A jövő évi munkakör tervezetének megállapítása. 11. Indítványok. Az indítványok az előértekezleten írásban betérjesztendők. Elindulás Pécsáról delután 5 órakor. Szives tudomásvétel végett van szerencsénk az alkalommal is jelenleni, hogy az aradi és csanádi t. vasutársulat az

azt a kolibris kalapot. Maga köré gyűjtötte a társaság cremejét és elég hallhatóan beszélt bizonyos fületlen findzákrol.

Ez kegyelemföldes volt. Sebesné, a ki szintén néhány rendező bizottsági tag körében csevegott, felszisszent. Hát ez a nő már sohasem fogja beszűntetni a harezot, hát ez az asszony végig akarja őt ingerelni!

Keservesen panaszkodott egyik mellette álló nőnek, hogy mennyi szekuratát kell eltűnnie Daránétól. Ez hangosan felnevetett s aztán hosszasan beszélt el a megbántott nőnek egy historiat, melynek végighallgatása után már Sebesnéen volt a kacagás sora.

Aztán jött a választás. Mikor kihirdették, hogy a bizottság Daránét választotta meg pénztárnoknáló, Sebesné gunyos nevetéssel fordult a mellette álló nőközh s aztán minden apropos nélkül, a dühötől ingerülve mondta.

— Hát csakugyan t o j á s f e h é r j é b o l a d o t t h a b o t a k á v é h o z ? Haha!

No ez olyan mondas volt, hogy mindenkinek nevetni kellett rajta. A szavazatszedő küldöttség elnököje kijellette kezébl az urnát a nagy kacagástól.

Nevettek mind s Darané, ki rettenően találya érezte magát e hajdan valóban megtörtént blamage felemllítése által, felugrott s rohant az ajtó felé.

— Ezt a rágalmat, kiáltá dühösen vissza, meg fogja keserűlni.

Szomorú areczal jöttek össze a férjek este a casino tarock-asztala mellett. Ezekkel az asszonyokkal csakugyan nem lehet már kijönni. Valahogy mégis segíteni kellene a dolgon, mert ez retentő.

Csordás Muki, a cseresbesi agglégények vezére figyelmesen hallgatta végig a panaszkodó férjek elbeszélését.

— Hát én — veté közb — könnyen el tudnám igazítani ezt a dolgot, ha rám bízának.

— Lehet is azokkal birni, sohajtá az egyik.

— Valóságos furiák azok, dörmögé a másik.

— Meg vagytok győződve, kérdé Muki, hogy a feleségeitek szeretnek benneteket?

— Hát iszen nem is abban van a baj, hanem egymást nem türhetik.

— Az mindegy. Ertek meg fognak bosszajtani egymásnak is.

egyleti tagokat összes vonalán díjkedvezményekben részesítendi. Miert is a résztvenni szándékozó tagtársakat felkérjük, miszerint az igazolványok kiállításra és a lakások megrendelése céljából a rendező-bizottság elnökénél (Némethi Károly, Deák Ferencz-utca 20. sz. a.) posta fordultalval jelentkezni sziveskedjenek. A r e n d e z ő s é g.

— **A kanyaró Aradon.** A kanyaró még mindig szedi áldozatait Aradon. A legutóbbi kimutatás szerint május hó első hetében 32 újabb betegülési eset fordult elő. A járvány egész tartama alatt megbetegült 302 egyén; ezek közül felgyógyult 198, meghalt 10, további gyógykezelés alatt maradt 94.

— **Albrecht főherczeg adománya.** Albrecht főherczeg az itt idözése alatt szolgálataira előtt városi kocsisoknak és szolgáknak 26 frtot, a főispán kocsisának 2 aranyt adományozott.

— **Az aradi lövészegylet felhívott a tanács által, hogy évi számadásának kiegészítéssel a mult évről szóló vagyonmérleget és kimutatását is terjeszse be.** A tegnapi tanácsülés már határozott e felett is. Kitűnt, hogy az egyletnek 3202 frt kiadása volt s még 400 frnyi tartozása van a városligeti vendéglő és táncsteremért. E tartozást még két részletben törleszti. Van azonkívül még 100 db egyleti részvény a mely nyem beváltva. A tanács a számadásokat tudomásul vette azzal, hogy az egyletet a jövő évi költségvetés megállapításakor határozza el, hogy e részvényeket beváltja-e vagy nem.

— **Hittanvizsgálok.** Tegnap tartották meg a helybéli kir. középiskolákban nagys. Szabados József apát-kanonok és több gymnasiumi és reáliskolai tanár elnökölte alatt a r. kath. hittanból az évi zarávzsalatokat, ez egyszer felsőbb engedéllyel időn kívül és korábban azért, hogy főt. B a l l a Gyula Lajos minorita rendű áldozó pap, a kir. középiskoláknak hat éven át közszeretben álló hittanára, rendje által 9 moldvaországi kath. vallású magyar községbe lelkészül (missionarius) küldveten ki. előbb velhessen buscut a tanári székét; mint halljuk, K u n e z Elek igazgató a két testület nevében meleg szavakban már el is buscutott az általános kedvelt hittanár úrtól, kívánván neki, hogy új és mindenesetre előléptetésül szolgáló pályáján se feledkezze meg az intézetről s a vele együtt működött kolegáiról.

— **A „Kölcsy-Egysület” választmánya** tegnap delután 5 órakor a városháza kistermében végre, harmadszori összehívásra megtartotta választmányi ülést, melyen résztvettek: J a n c s ó Benedek dr. alelnök. D o m o t ö r László titkár, S z u n t e r Nándor pénztárnok, H a h n Adolf, V a r j a s s y Árpád, I n s t i t o r i s Kálmán. Alelnök megnyitja az ülést és a jegyzőkönyv hitelesítéséről felkéri V a r j a s s y Árpádot és S z u n t e r Nándor választmányi tagokat. Felolvasattat a pénztárnok számadása, melyből fellemllítik a következőket. B e v e t e l: Maradt a mult évről 1010 forint 45 kr. tagsági díjakban befolyt vidéki tagoktól 165 frt, helybéli tagoktól 455 frt. Összesen 620 frt. Felolvasás és matineéből 33 frt 24 kr. Kirándulásokból 322 frt 87 kr. Adományokból 30 frt. A bál jövedelméből 424 frt 05 kr, összes bevétele 2440 frt 61 kr. Kiadás 544 frt 9 kr. maradvány 1896 frt 52 kr. Ebből alapítókegyenánt tőkésítve lett 250 frt. Takarékpénztárban 1531 frt 76 kr. kezi pénztárban 114 frt 76 kr. van elhelyezve összesen: 1896 forint 52 krajczár. D o m o t ö r László titkár jelenti, hogy az évkönyv sajtó alá rendeztetett és őt és fél ivre terjed. A könyvtárhelyiségét átvették. Titkár indítványozza, hogy az egyletet által létesítendő muzeum érdekében egy átiratban keresetessék fel a város és megye hatósága, hogy a birtokában levő régiségeket engedje át a muzeum szá-

— **De hát hogyan** — Majd csinálók en olyan bonyodalmas historiat, a minek örök béke lesz a vége. Össze fogtok verekedni, persze csak színleg. En aztán halálra ijeszten az asszonyokat, hogy mind a ketten elpusztultok, ha ok ki nem békültek. . .

— **Derek az!** kiáltá fel Dara Miklós, a kinek nagyon meglepetett a dolog.

Sebes László sem volt ellenére, és másnap csakugyan meg is csinálta a paklit. Mindegyik már hajnalban eltávozott hazulról azon ürügy alatt, hogy vadászni megy. Reggel aztán a kocsma előtt együtt felültek egy kocsiira s vitték magukkal hat üveg mensesi cabinetet és két ócska pisztolyt.

A eseresben erdőben már vártak reauk a meghívott segédek s aztán szépen hozzáfogtak a ménéshez.

Csordás Muki ezalatt hozzáfogott a maneuverhez. Remült areczal roltant fel Daránéhoz, a ki nem tudta mire vélni a szokatlan látogatást.

— **Levegyn erős asszonyam** . . . — **Az Istenért mi baj van** . . . — **A férje** . . .

Daréné egy sikolylyal a Muki karjaiba rogyott, majd felocsudva esengve kért felvilágosítást.

Muki aztán elbeszélte, hogy azoz egy óra mulva verás párbajt vívnak, s ő mint mindkettőjük barátja szeretné a dolgot még bekeksen kiegyenliteni. De ez nem lehet más-kép, mintha ok asszonyok kibékülnek egymással, mert miattuk van a párbaj. . .

Daréné egy pillanatig bábozott. Az az asszony nagyon megsértette avval a tojás-haabal. Csakhamar azonban eltűnt szemei előtt a tojásbab és vért látott. . . Iszonyodva gondolt arra, hogy férje miatta elvérezhet.

— **Szegény Miklós** — mondá de siessünk kérem.

Sz szán felkapott egy köpenyt magára s követte Mukit a ház előtt váro kocsiába. Ezen aztán elhajattak Sebesék lakása elé. Muki az asszonyt lennhagyva egyedül sietett fel s ismétlé az előbbi jelenetet. Csakhamar megjelent karján Sebesnéen s a két asszony sírva borult egymás nyakába. . .

Felédve voltak a fületlen findzák, a kolibris kalap és a tojásbab s ok csak ferjekre tudtak gondolni s lelkeket borzasztóan iz-

mára Az indítvány elfogadattott és titkár utasított az átiratok szerkesztésére. J a n c s ó Benedek alelnök jónak tartaná, hogy egy muzeum-bizottság választassék és mar a jövő választmányi ülésen e tagok névsorát betérjeszti. A kisjenői kirándulás sikeréről szóló jelentés örömmel tudomásul vettett. A kirándulás az egyesületnek 238 frt tiszta jövedelmét biztosított. Elhatározta, hogy O r m ó s alispánnak, ki az ünnepeit si kere érdekében legtöbbet fáradozott, jegyzőkönyvi köszönet szavazassék és ezt egyszersmin J a n c s ó Benedek dr. I n s t i t o r i s Kálmán és D o m o t ö r László küldöttségileg tolmácsolják. Ugy szinten átiratban fejtesék köszönet E h r e n b e r g és H r u z e ezredeseknek, a kisjenői rendező-bizottságnak a mezőhegyesi uradalmi igazgatóságának, erdélyi közművelődési egylet átirata, mely lapunkban ismertettünk, tudomásul vetetes. Beterjesztetett a kurticsi tűzkárosultak részvételnyozott 50 forint készbesítéséről sznyugta. O r m ó s Péter alispán egy lehghang átiratban köszöni meg az egylet létékonyezelú adományát. Az apatelmagyar iskola szegény tanulóit felségelyezése a népnevelési alaplól 15 frtot ajándékozott az egyletet választmányra. Több apró ügyek letárgyalása után a választmányi ülés 7 órakor véget ért.

— **A kövezés és csatornázási munkálatokat** P e l l e g r i n y Pasquale valalkozó legközelebb megkezdi. A tanács felhívta erre azzal, hogy a munkát tetszésesszrinti helyen megkezdheti s csupán a mérnök hivatalnál jelentse be a helyet.

— **„Gyere be helyettem . . .”** Az aradvárosháza fogdájának rácos ablakain csúsz barna leányfő kandikált elő kaczer szemhunyritással köszöntgetve a folyósón tovalhaladó Bizonyosan ilyen kaczerjágrt jutott be a szögig is. A folyósó falának dülve egy szegénylánygyeng merengett el a leányka arezútán. Nézte, nézte sokáig és nagyot boszankodmagában a törvényért, meg a rácsért. . . barna lány végre megszajnlta szegényt azok az epedő pillantásokért és egy biztató moskiséretében mondá: „G y e r e b e h l y e t t e m !”

— **Krecsányi a tűzkárosultakért.** K r e c s á n y i Ignác szinigazgató azon kérelmet fordult a nagyváradi szinügyi bizottsághoz, hogy általános bérletszünetben egy adást tarthasson a tűzkárosultak javára. A derek szinigazgató tette megszavrol dícséretre s a szinügyi bizottságonyalan készséggel teljesíti a kérelmet.

— **Adakozás tombolára.** A tisztviselő nyugdíjalap javára rendezendő multság tobolajára újabb a következő adományok érkeztek: Laubner Irén k. a., kiskisár. Laubner Angéla k. a. 1 virágtartó, Egártner Málka k. a. 1 ruhafeje, Peczely Irénke k. a. 6 d. csemegetányér, Probst Miczi k. a. 1 virágtartó, 1 tintatartó, Málka Emma k. a. 1 faragott gyuatartó, Németh Margit k. a. 2 thecsésze, Glöck Dezsőné urnó 1 levéltartó, óratartó, 2 tolltartó 2 kis tálcza, 2 drb n. jegyartó, Scherhag Henrik ur 1 tolltartó, 1 gruatartó, 2 tálcza, 1 táská, 1 kézimunkatás, Végli Miczike k. a. 1 hamutartó, 1 penzgyujt. Domonkos József ur 2 doboz boubon. M i l l i g J ó z s e f n é.

— **A gözgépekezelőket és kazánfűtők vizsgálo bizottság** T e m e s v á r o t t a legközelebbi vizsgálatokat szombaton máj 21-én fogja megtartani. Jelentkezni lehet kir. államépítészeti hivatalnál (dícszterti-épület, III. emelet). A jelöltek erkölcsi, szolgálati bizonyítványokat tartoznak felhutatni.

— **Helyettesítés.** A m. kir. pénzüg miniszter által távirati uton Kassára helyez-

gató a félelem . . . hátha már későnek.

Midőn a cabinetező párbajfelek a korobogást meghallott

Lerner Ferenc kir. vármegyei elnök... A náfédélkészítés házi ipar...

Választási mozgalmak. A vingai kerület választási mozgalmának előképe...

Működvelői előadás. A Rákóczi utcai 25. számú ház kerkhelyiségében...

Állategészség ügy Aradmegyében. Aradmegyében — mint lapunk értesítik — a lépfeje (Anthrax) majus első hetében...

Szerencsétlen kimenetelű veredős volt tegnapi a Kelemenben Kiss Lajos 37 éves fűrészes és egy másik fűrésztársra...

Az aradi hadastyánegylet majálisra, mely tudvalegleg f. hó 23-án tartatik...

Uj Kölcsey Egyesületi tagok. A „Kölcsey-Egyesület” tegnap délután megtar-

estharang utolsó csendülését követő csendben a nyugati szél szakadozottan áthozta...

„Tudom, tudom!” választott az ifjú türelmetlenül. „Jó éjt!”

„Tudom, tudom!” választott az ifjú türelmetlenül. „Jó éjt!”

„Tudom, tudom!” választott az ifjú türelmetlenül. „Jó éjt!”

„Tudom, tudom!” választott az ifjú türelmetlenül. „Jó éjt!”

„Tudom, tudom!” választott az ifjú türelmetlenül. „Jó éjt!”

„Tudom, tudom!” választott az ifjú türelmetlenül. „Jó éjt!”

„Tudom, tudom!” választott az ifjú türelmetlenül. „Jó éjt!”

„Tudom, tudom!” választott az ifjú türelmetlenül. „Jó éjt!”

„Tudom, tudom!” választott az ifjú türelmetlenül. „Jó éjt!”

Felcsesze gyilkosa. Kétegyházaról értesítik lapunkat a következő csallói tragédiáról: Abrudán Györgye 36 éves kétegyházi lakos...

Vasárnapi munkaszünet Aradon. Az aradi fűszerkereskedők tekintélyes része elhatározta, hogy vasárnap és ünneppnap délutánonként üzletét zárva tartja...

Kis leányok önképző köre. Városi Gizella felső ipariskolával egybekötött 6 elemi osztály nevelőintézte „Önképző körnek” f. hó 14-iki rendezésén...

Nemzeti ünnepély. Tegnap délután a „Kölcsey-Egyesület” választmányi ülésén az országos magyar iskolák szeptember havában Budapestben tartandó congressusának átirata is felolvastatták...

Hamis bankjegyek. Az orszói kerületben nagyobb mennyiségű egy forintos hamisítványok vannak forgalomban...

Felülvizsgálat. A temesvári magyar királyi pénzügyigazgatóság utasította az aradi magyar királyi adóhivatalt...

Uj építőmester. Wessely István, a jó hírnevű építőmester Wessely Ferenc ács-mester fia f. hó 6-án tette le itt helyben az építőmesteri vizsgálatot...

Adomány. A „Kölcsey-Egyesület” tegnapi választmányi ülésén Asztalos Sándor özvegye és árvaifjainak felnevelésére 5 forint adományozott...

Az aradi m. kir. adóhivatalnál tegnapi aradi adóbeszámoló 53,061 forint 44 és fél kr. hadmentességi díjban pedig 192 frt fizetett be...

leány lopva megfigyelte őt, mialatt a fehérruhát a réten felszedte.

„Gérard ur.” szót egyszerre hozzá, „ugy látszik, mintha tisztességesen unná magát!”

„Mert nem ért hozzá, hogy azokat mulatsággal töltsék. Miért nem jön vasárnaponként a régi bárány?”

„Ez a bába, a susogta Gérard, attól féltem, hogy atyja meghalhatna.”

„Ez a bába, a susogta Gérard, attól féltem, hogy atyja meghalhatna.”

„Ez a bába, a susogta Gérard, attól féltem, hogy atyja meghalhatna.”

„Ez a bába, a susogta Gérard, attól féltem, hogy atyja meghalhatna.”

Uj igazgatósági tagok. A dévai takarékpénztár részvénytársaság legutóbb tartott közgyűlésén igazgatósági választmányi tagokká megválasztották: Gerey Lajos, Risztó Sándor és Peiszner József...

Gazdátlan tárgyak hevernek a rendőrségnél. Gájiban találtak egy nagyobb csomagot, melyben mindenféle rövidaru czikkék és vászonruhácskák vannak...

Tolvaj szolga. Olár Rutics Blage Vikenti kerek lakosnál volt szolgálatban de csakhamar ott hagyta úgy, hogy 47 frjtát is elvitte magával...

Uj takarékpénztári részvénye. A „Szeghalom és vidéki takarékpénztári részvénytársaság” az új alapszabályok értelmében az 1750 darabra felelő 40 forintos részvényeket már kibocsátta...

Takarékpénztári igazgatósági tagok. Az „Oroszlói központi takarékpénztár, mint részvénytársaság” legutóbb tartott közgyűlésén igazgatósági tagokká megválasztották: Táfler Jakab, Tenner Lipót, Dikócs István, Vitéz János, Dimák György, Szabó János, Szabó István, Oskó József, Szömöréy József és Reisz Ignác...

Birtokváltások. Szelle József eladja az aradvárosi 5258 sz. tkvben A+1 a. felvett ingatlanát Heller Jakab aradi lakosnak 4500 frt vételárért...

leány lopva megfigyelte őt, mialatt a fehérruhát a réten felszedte.

„Gérard ur.” szót egyszerre hozzá, „ugy látszik, mintha tisztességesen unná magát!”

„Mert nem ért hozzá, hogy azokat mulatsággal töltsék. Miért nem jön vasárnaponként a régi bárány?”

„Ez a bába, a susogta Gérard, attól féltem, hogy atyja meghalhatna.”

„Ez a bába, a susogta Gérard, attól féltem, hogy atyja meghalhatna.”

„Ez a bába, a susogta Gérard, attól féltem, hogy atyja meghalhatna.”

„Ez a bába, a susogta Gérard, attól féltem, hogy atyja meghalhatna.”

„Ez a bába, a susogta Gérard, attól féltem, hogy atyja meghalhatna.”

Török Gergely nyílterére és hirdetésére e helyen is felhívjuk olvasóink figyelmét.

A megelégedetteknek köszöni nagy elterjedtségét s folyvást növekszik azok száma, kik szívesen bizonyítják, hogy a Brandt R. gyógyszerész svájci labdacsa a legjobbi és legolcsóbb használatú szer...

Hazánk és a főváros.

Albracht főherceg és a piskíri gyermek gárda. Albracht főherceg, mint távirják, penteken délután érkezett Piski telepre, a hol az egész telep lakossága fogadta...

Meggyilkolt képviselőjelölt. Szatmár városát oriai utcában tartja egy fényes nappal, nyílt utcán történt gyilkosság, melynek áldozata Szatmár egyik legtekintélyesebb ügyvédje: Bartha Endre...

A nagy világ. A román királyt Jassyban a templom szentelési ünnep alkalmából renkiül lelkésztelen fogadták. Néhány bojár szubancz ellentétét akart rögzíteni, utána fűtülvén a király elrobbog kocsija után...

Az olasz király Velencéből Rómába utazván vissza, a rozvizi vasúti állomáson a város nevében a polgármester üdvözölte. A király alkalmilag a város anyagi és politikai viszonyait felől kérdezősködött...

A tudományos academia Trefort emléket állít. Trefort emléket állít a tudományos akadémián a múlt évben elhunyt Trefort Aladár emlékére tartott ünnepi közgyűlésen...

A budapesti m. kir. tudományos egyetem ujjalakításának 107-dik évfordulója alkalmából május 13-án délelőtti ünnepes közlés volt az új városnév díszteremben...

Az „Aradi Lloyd” heti tudósítása. május 14. Már a lefolyt hét kezdetén új események voltak, melyek az egész hét alatt majdnem naponta ismétlődtek...

Közgazdaság. Az „Aradi Lloyd” heti tudósítása. május 14. Már a lefolyt hét kezdetén új események voltak, melyek az egész hét alatt majdnem naponta ismétlődtek...

Közgazdaság. Az „Aradi Lloyd” heti tudósítása. május 14. Már a lefolyt hét kezdetén új események voltak, melyek az egész hét alatt majdnem naponta ismétlődtek...

Közgazdaság. Az „Aradi Lloyd” heti tudósítása. május 14. Már a lefolyt hét kezdetén új események voltak, melyek az egész hét alatt majdnem naponta ismétlődtek...

A nagy világ. A román királyt Jassyban a templom szentelési ünnep alkalmából renkiül lelkésztelen fogadták. Néhány bojár szubancz ellentétét akart rögzíteni, utána fűtülvén a király elrobbog kocsija után...

A nagy világ. A román királyt Jassyban a templom szentelési ünnep alkalmából renkiül lelkésztelen fogadták. Néhány bojár szubancz ellentétét akart rögzíteni, utána fűtülvén a király elrobbog kocsija után...

A nagy világ. A román királyt Jassyban a templom szentelési ünnep alkalmából renkiül lelkésztelen fogadták. Néhány bojár szubancz ellentétét akart rögzíteni, utána fűtülvén a király elrobbog kocsija után...

A nagy világ. A román királyt Jassyban a templom szentelési ünnep alkalmából renkiül lelkésztelen fogadták. Néhány bojár szubancz ellentétét akart rögzíteni, utána fűtülvén a király elrobbog kocsija után...

A nagy világ. A román királyt Jassyban a templom szentelési ünnep alkalmából renkiül lelkésztelen fogadták. Néhány bojár szubancz ellentétét akart rögzíteni, utána fűtülvén a király elrobbog kocsija után...

A nagy világ. A román királyt Jassyban a templom szentelési ünnep alkalmából renkiül lelkésztelen fogadták. Néhány bojár szubancz ellentétét akart rögzíteni, utána fűtülvén a király elrobbog kocsija után...

A nagy világ. A román királyt Jassyban a templom szentelési ünnep alkalmából renkiül lelkésztelen fogadták. Néhány bojár szubancz ellentétét akart rögzíteni, utána fűtülvén a király elrobbog kocsija után...

A nagy világ. A román királyt Jassyban a templom szentelési ünnep alkalmából renkiül lelkésztelen fogadták. Néhány bojár szubancz ellentétét akart rögzíteni, utána fűtülvén a király elrobbog kocsija után...

A nagy világ. A román királyt Jassyban a templom szentelési ünnep alkalmából renkiül lelkésztelen fogadták. Néhány bojár szubancz ellentétét akart rögzíteni, utána fűtülvén a király elrobbog kocsija után...

BRUCKNER LIPÓT

Arena-épület, ARAD, főtér 20-ik szám.
Van szerencsém a n. é. közönség tudomására hozni, hogy helyben teljesen bécsi mintára

aranyozó-műhelyt

rendeztem be, melyhez a megkívántató jeles munkaerőket direct Bécsből sikerült megnyernem, minélfogva azon előnyös helyzetben vagyok, hogy minden néven nevezendő

aranyozási munkát,

ugy ujat, mint javításokat, a legjobban és legolesőbban eszközölhetek. Valamennyi kép- és tükrökert, mely üzletemben árusítatik, műhelyemben a legnagyobb figyelemmel készül, minélfogva ezek sokkal jobbak és tartósabbak, mint a közönséges bécsi gyári tucatzatmunkák. Egyidejűleg ajánlom dusan felszerelt raktáromat szent-, fáj- és genre-képekből minben nagyságban és kivitelben.

Tükrök fa-, antique- és aranykeretben,
Nagy raktár vas- és fabutorokban,
ingó-, hajó- és ébresztő-órákban.

Mindezen tárgyak a legolesőbb cassa-árak mellett, mint kis részletfizetésre is árusítatnak.

156 2-10.

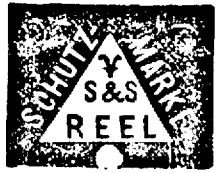
Tisztelettel

Bruckner Lipót.



CHOCOLADE

VICTOR



SCHMIDT & SÖHNE

melyek az első bécsi konyhaművészeti kiállításon a legmagasabb díjjal, a kintutetési oklevéllel lettek megjutalmazva, csak hatóságilag beiktatott végjegyzék és cégünk alatti valódiak. Kapható minden hírneves kereskedő urnál és csemegekereskedőnél. **Aradon**

ELIAS ARMIN urnál.

Vidékre postai utánvétellel küldetnek szét
Victor Schmidt & Söhne,

es. kir. orsz. enged. gyárosok
(gyár és központi széküldési hely: Bécs.
V. Alleegasse, Nr. 43. (a déli vasut mellett).

ÁNYOS EMIL

gyógyszerész,

Aradon, Bathányi- és kereszt-utca sarkán.

Van szerencsém tisztelettel értesíteni a n. é. közönséget, hogy

gyógyszertáramat

gazdagon ellátam a nagyobb városok gyógyszerárának mintájára megkívántató

gyógyszerekkel, különlegességekkel.

Ajánlom saját készítményű és szerencsés összetételű által nagy kelendőségnek örvendő gyógyszereimet.

Egy doboz salicyl-fogpor, 35 kr
Egy üveg salicyl-szájviz, 35 „
Egy doboz Heider-féle fogpor, 35 „
Egy doboz legártatlanabb szerekből összeállított hajpor, 50 „
Bathányi-féle bajuszpedrő, mely nagy kelendőségnek örvend dobozokban 10-12 „

Különösen ajánlom a különféle gyökerekből összeállított

szájvizet,

mely a száját üdén artja és megóvja a fogat a rothattástól. Egy kis üveg ára 35 kr. Kitűnő

migrain cukorkák,

melyekből egy, legfeljebb két darabnak használata, azonnal megemti a szenvedőt a legmakacsabb fájdalomtól. Egy darab cukorka ára 10 kr. 6 darab ára 50 kr.

Dózsa Árpád-féle Turbolya-cukorkák, dobozonként 30 kr. Valódi csukamáj-olaj, kelle mes izű és tiszta átlátszó. Fehér és sárga színű. 1 üveg ára egy forint.

Végül ajánlom különféle kitűnő minőségű szappanjaimat s dusan felszerelt különleges-ségi nagyraktáromat.

Vidéki megrendelések posta fordultával pontosan és lelkiismeretesen eszközöltetnek.

109-13.52
Anyos Emil,
gyógyszerész.

Naponta friss rozskenyér.

SCHENK E.

fűszer- és csemege-áru üzlete Aradon,
Szabadság-tér, óvárosház-épület.

Ajánlok mindennemű 1887-iki töltésű

ÁSVÁNY-, GYÓGY- és savanyuvizeket,

továbbá igen finom

ementhali, groyi, imperial, herberstorfi, hagenbergi sajtokat és friss valódi lipói turót, dobozokban

francz. sardiniát és idei caviárt,

erdélyi szalámi, debreczeni szalonna, friss kifőzött kassai sódat, francia és hollandi likőröket, finom szilvórium, ó-boroviczka, világosi valódi francia cognac, ménesi vörös. magyarádi fehér asztali és csemege-borok palaczkokban, eredeti árak mellett.

Azonkívül a olcsó áron ajánlok

czukort, kávé, rizst, nizzai olajat, milly-gyertyát, stb., stb.

Kiváló tisztelettel: **Schenk E.**

Igen olcsón ajánlok

carbolsavat, carbolport és vasgáliczot.

Jégbehűtött kőbányai palaczk-sör.

Ménesi és magyarádi borok palaczkokban.

Üzlet-nyitás.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, hogy a templom-utcai minorita-palotában

déli gyümölcs- és csemege-kereskedést

nyitottam.

Ajánlom a nagybecsült közönségnek citrom, narancia, datolya s s más mindenemű gyünölceimet, különösen

köhögés elleni cukorkáimat,

valamint salon-bombon cukorkákat, a nagyon kedvelt Oertel-féle karlsbadi, nürnbergi baseli, dresdai és lipsei cukor- és méz-sütemények nagy raktárát.

Valódi erdélyi szalámi nagyobb és kisebb mennyiségben, sajtok, lipói turó kisebb és nagyobb bödönökben, mindennemű bel- és külföldi pezsgők, továbbá a „magyarádi és ménesi bortermelők szövetkezetének” pinczéből kitűnő asztali fehér és vörös borok palaczkokban, a legnagyobb választékban és jutányos árak mellett.

Tisztelettel

ADLER A.

363-23

Dsztrák ipar Bregenzben.

WOLL-REGIME.
Grosser Schütz gegen Käse- und Wollschmutz sind.

Engel's
allein erhaltene Normal-Unterleider.

Prämirt mit 5 goldenen Medaillen. 182-5.6
Illustrirte Kataloge gratis.

Alleinig von Prof. Dr. G. Jaeger concessionirt.

W. BENDER SÖHNE, Bregenz.
kizárólagosan engedélyezett főraktár Aradon: **Waldowzky's Hírnám** urnál,
főraktár: **ROSENBERG és KLEIN** urnál.

„Nádor” szálloda épületében.

Meer Mör festék-, firniss- és lakk-kereskedése Aradon,

„Nádor” szálloda épületében.

főtér, 4. szám, a „Nádor” szálloda épületében.

Ajánlja a n. é. közönségnek világos lenolaj kenczében a legfinomabbul tört, saját gyártmányú

olajfestékeit.

Nagy raktárát, mindennemű, vegyszeti-, föld és ásvány festékeknek, megülepedett gyorsan száradó lenolajkenczének és lenolajnak.

Dusan felszerelt raktárát mindennemű lakkoknak u. m. copal, damar, asphalt (vaslakk) bőr és spirituslakkoknak, mindenféle hintólakkok, politúr, butorlakkok és brunolin-nak. Nagy készlete asztalos és aranyozó enyvnek és világos schelaknak, szóval mindennemű

a festés, mázolás és lakkirozáshoz szükségeltető anyag és szárszámmak, pontos kiszolgáltatás és a legjutányosabb árak mellett.

Miután áruimat a a külföld legnagyobb gyáraiból szerzem be, azon kellemes helyzetben vagyok, hogy a budapesti és bécsi árakkal versenyezhetek.

Raktára és egyedüli árusító helye a kitűnőnek elismert

353 2 10
offenbacheri
Schramm- és Hörner-féle borostyán padolat-lakknak,
a Harland és fia-féle angol hintó-lakkoknak Mertonból London mellett, az eredeti gyári árakon.
Elvállal mindennemű

szobafestő, mázó és lakkirozási munkát

ugy helyben mint vidéken, a jelenkornak és stylusának megfelelőleg, kezelve kifogástalan és izlésteljes munkáról, a legjutányosabb árak mellett.

Szobafestő és mázó munkák vállalata.

Vidéki megrendelések postával vagy vasutal gyorsan és pontosan eszközöltetnek. Ismét eladok árkedvezményben részestülnek.

Pontos kiszogat. Legjutányosabb árak.

Huzás már a jövő hónapban.

Kincsem Sorsjegy à 1 frt. 11 sorsjegy csak 10 ft.

Főnyeremény készpénzben

50.000 frt

10.000 frt, 5000 frt, 20% levon. | 4875 pénzneremény.

Kincsem-Sorsjegyek kaphatók e lap kiadóhivatalában.

344 8*

Alapított 1869. **Tavaszi** Alapított 1869.

nyári áruk

legelőnyösebb bevásárlása

Obetkó Kálmán

üzletében

Aradon, főtér 39. sz. a.

Kalapok nemezéből fiuknak kr. 70, 80, fr 1, 1-20. Uraknak igen csinos kalap kapható fr 1-20, 1-50, 1-80.

Sapkák fiuknak és uraknak kr. 40, 60, 80, fr 1, 1-20.

Szalmakalapok férfiaknak és hölgyeknek igen nagy választékban.

Ingek, színes és fehér igen jó készületek gallérral és a nélkül uraknak fr 1-20, 1-60, 2-50, Munkás ingek, színes igen erős kr. 70, 80, fr 1.

Fiúingek hasonló arányban.

Lábravalók, magyar és német szabás fr 1-25, 1-60.

Gallér férfiaknak, legdivatosabb formák 6 darab fr 1, 1-10, 1-20.

Kézelők férfiaknak, párja kr. 30, 35, 40.

Nyakkendők, kész csokrok igen nagy választékban, kész csokor mosó szövetből 10, 15. Selyemből 25 krtól felfelé.

Zsebkendők, pamutból fehér és színes, szél-vel 6 darab kr. 50, 60.

Vászon zsebkendők 5 darab fr 1-50-4.

Napernyők pamutból, kisebbek kr. 60, 80, nagyobbak fr 1, 2-50.

Selyem és atlasz napernyők fr 2, 2-50 3 egész finom Surrah és divatos selyem en tont cas napernyők 90 krtól 2 frt 50 krig. fr 4-5.

Esőernyők pamutból kr. 80, fr 1, 1-20, Clottból fr 1-40, 1-80, gyapjuszövetből fr 2-50-tól felfelé.

Selyem esőernyők fr 3-75, 4, 5, 8.

Esőköpenyek mintázott gummi szövetből bársony színben hölgyeknek. fr 9, 10.

Esőköpenyek keresztszővött gummi, bőven lovaglás és vadászathoz alkalmas fr 8-50, 9-50 15., megrendelésénél a köpeny hátsó hosszmerete szükséges.

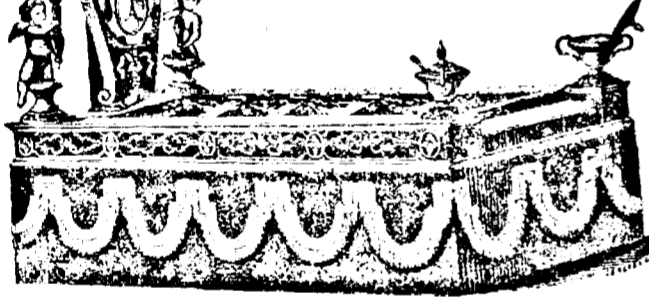
Női lábbelik magas szárral, ruganyal, lakkos, sima fr 3, 3-50, 4.

Póztai rendelvények azonnal teljesítetnek. 216-14

A kegyeletnek egy kezdettől hiányát pótló koporsó súlyesztő gépezet

minden sirra alkalmazható.

Éz első aradi temető rezeed-intézet
ENTREPRISE DES POMPES FUNÉBRES
Kizárólagos tulajdona.



A sirra állítva egy díszes ravatalt képez és a koporsót önmagától bocsátja alá. Megrendelhető és bárki által használatba vehető — igen mérsékelt díjjel — mellett — intézetem:

Szabadságtér 20. szám alatti irodájában.

Előre tudatom a t. érdeklődő közönséggel, miszerint a

tetszhalottak megmentésére feltalált és világszabadalommal ellátott nagyszabású

Apparátus

e hó 28-ától intézetemben közmegtekintés céljából kiállítva leend.

313 3-*

Tisztelettel
Csutak Károly.

Női félezipők frt 2, 2-50, 3.

Női comotezipők közönséges bőr vagy szöv. frt 90, frt 1, 1-50, finomabb frt 2, 2-25.

Nagy választékú női lábbelik keztü, zerge és erősebb bőrből frt 3-50-5-ig.

Gyermekek lábbelik a legkisebb koruktól 14 évesig, különös gonddal kiállítva.

Férfi lábbelik, kitünő készületek fénymázos bőr frt 3-20, 4-50, 5-50.

Férfi lábbelik keztü, lak, vagy orosz lak frt 5-75, 6-50.

Harisnyák és egyéb kötött és szövött árúk kiváló jó minőségű gyermekharisnyák közönséges és tarden felüli, a korhoz és minőséghez képest kr. 15-50-ig.

Női és férfi harisnyák kr 20-1 frt 20-ig

Alsóingek, az ugynevezett izdáság szárítók, egy színű és esikos, 70 krtól 1 frag. Dr. Jäger-féle alsó ingek és nadrágok.

Háztartási készletek. Evő kanalak és egyéb készlet alpacca és ezüstölt alpacca chinai ezüstből, 20 évi jóállást mellett. Legújabb Thioférez evő-készlet, kanál kés és villa.

Tálcák pléh, fa és a paracából.

Kávé főzők felöntő és foraló készülékek.

Theafőző bouloir és samovarok, britania kannák.

Gyertyatartók réz bronce és alpacca öntvényből.

Madár-kalitkák festett fa és ezinezett fából, hasonlók asztallal. Thea és virág asztallal. Mindezekről külön árjegyzék létezik.

Gyermekek bölcső-kosarak hinta aljjal frt 2-50, 3.

Gyermekkocsik vas kerekkel, esernyővel frt 5-50, 6, finomabbak 5 frtől 15-ig.

Ablakredők fából szöve fehér és festett négyzetméterenként 90 kr., 1 frt, finomabb minőség frt 1-20-tól 1-60-ig.

Ablakjalone egymás felett függő deszkából, melyek fel s le húzhatók félig és egészen elzárhatók négyzetméterje 3 frt.

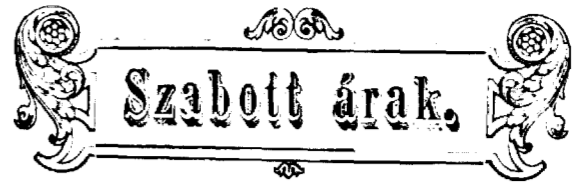
Az egészen fenttartására, vízszűrő készülékek melyek a vizből minden nyálkasságot s alakot ki vonnak és az embert gyomor s belbajoktól meg óvják. Naponként 15 literre, frt 1-65, 25 literre frt 2-80, 40 literre, frt 4-50, 60 literre, frt 6-50. Szódavíz-készítő gépek frt 6-50-től felfelé.

Mindenemű chirurgial készletek, melyekről külön árjegyzék létezik.

Utazó kézi és nagyobb kofferek, uti kosarak, táskák.

Kerti székek lécezeve, vasráfokkal bükkfából, darabja frt 1-20. Elvöldebe való fényezett székek lécezeve, 6 darab frt 13-50.

Férfi- és gyermek nemez-, gyapjú- és szalma-
KALAPOK,
cylinderek,
klakkok,
ezipők, keztüük.



Szabott áruk.

INGEK
(chiffon, erelon, oxford és zett).

alsónadrágok,
gallérok, kézelők,
ZSEBKENDŐ,
harisnyák.

Feste Preise

TÖRÖK GERGELY,

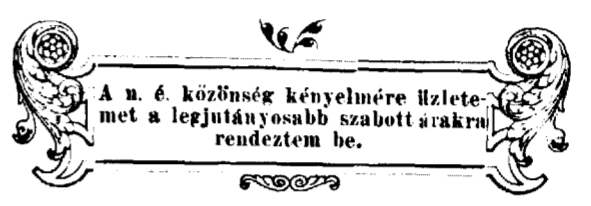
férfi-divat terme

az „ARANY EMBER”-hez

Arad, főtér 14. sz. a., Herman-palota.

Fixe prixe.

Nagy raktár
utazó- és kézi
bőröndökben,
péna- és dohány-tárcák,
börkamasschnik.



Esernyök,
SÍTAPÁLSZÁR,
Illatszerek,
szappanok,
fog-, haj- és ruha-ketők,
fésűk.

BETTELHEIM ADOLF

könyv-, papir-, írószer- és képerkeskedő.

Aradon, Szabadságtér 13. szám, Tedeschy-féle házban.

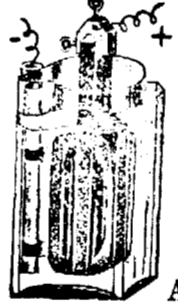
Mindenemű iskolai könyvekből, papir-, író- és
rajzszerkekből,
festékek és egyéb
tan-szerkekből
nagy raktár.

Páratlan nagy választékú
kép- és tükörraktár,
a közönséges aranyrámástól kezdve a log finomabb díofából készült aranyrámásig, melyek a legszebb kiállítású táj, ideál- és más festményeket ábrázolnak,
havontai részletfizetésre
is eladatnak. 180-11*

Ugyanitt a legújabb megjelent regények és egyéb olvasmányok megrendelhetők.

Mindenemű képes és más naptárak, imakönyvek jutányos árban kaphatók.

REISZ OTTÓ



araditavirda-építő intézete és műmechanikai műhelye

ARADON,

Deák Ferencz- (uri-) utca 39. sz. a.

Ajánlja magát
VILLAMOS HÁZI TÁVIRDÁK
berendezésére
fűgádk, gyárok
tűzoltó-állomások és magánházak
302-9.12 részere.



Villamos világítás, villámhárítók
beszélő csövek, legújabb szerkezetű telefonok,
villam-indító gépek,
fizikai, matematikai
szerek.



mechanikai szerkezetek,
valamint minden e szakba vágó munkáknak jótállás mellett,
a legjutányosabb áron való elkészítésére.

Javítások gyorsan és olcsón eszközöltetnek.

Alapított 1840.

STEINITZER N.

Alapított 1840.

kizárólag festékanyag-, kence- és lakkereskedés. Aradon, főtér 3-ik szám, Neumann-ház.

Ajánlja a legfinomabb világos kenceben (firnisz) törött saját gyártmányu olajfestékeit. — Teljes raktára mindenemű föld- s chemiai szereknek, lenolajnak és gyorsan száradó olajkenceknek. — Mindenemű copal, damar, vas- és bőrlakkok, mindenféle spiritus, kocsi-lakkok, szobapadló lack, gyorsan száradó poitur-lack, vizszinű világos szagtalan terpentinolaj. Nagy raktára

asztalosenyv, schellak, továbbá mindenemű szobafestészeti kellékeknek

u. m.: festővásznak, falpatronok: fényezett butorokhoz azonnal száradó fénylakok, ugyszintén díofa-butorok és nádszékeknek brunolin; bőr-garnitúrákhoz való lackok, eyszóval minden ipar által használható mindenemű festékanyag, kence és lack. — Nagy választék, pontos kiszolgálat és jutányos árak.

Raktára és egyedüli árúhelye a Schramm Christoph-féle Offenbach a M. valódi borostyánkőpadolat-lacknak, valamint Berlinből a Franz Cristoph-féle szobapadló-fénymázoknak, mely fénymáz nemez-ak azonnal megszárad, hanem szagtalan is. Francia szobapadlózat takarék fényezészer, mely legalkalmasabb önhasználatra, puha- és keményfapadlózatra 5 legszebb színben. — Raktára és egyedüli árúhelye a Nobles és Hoare-féle kocsilaknak Londonból, valamint Pflug-féle platin mázoló-anyagnak, Pflug K.-tól Kitzigen a M. Nedves helyek szárazon tartására kiválóan alkalmas.

Vidéki megrendelések postán vagy vaspályán pontosan, hibátlanul teljesítetnek.